

Zebarri?

U R L A T I K L A N D E T A R A

ESKORIATZA ETA LEINTZ GATZAGA / Egubakoitza / 2003ko apirilaren 4a / 120. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Aintzane Gardoki • Durana 11 20550 ARETXABALETIA • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54 • Posta elektronikoa: zebarri@goiena.com • Legē gordailua: SS200/99

Gazte Asanbladak Antimilitarista Eguna antolatu du bihar, zapatua

AMAGOIA LASAGABASTER

Bihar, zapatua, Antimilitarista Eguna ospatuko dute Eskoriatzan. Horretarako, Gazte Asanbladak jaialdi bikaina antolatu du. Herri bazkaria, kale agerraldia eta kontzertuak egongo dira, besteak beste. Hori guztia, indar militarren aurka aldarrikapena egiteko.

Antimilitarista Eguna garai bateko intsumiso taldeak sortu zuen. Gerora, soldadutzaren profesionalizazioaren ondorioz, egun hori Udaberri Festa bilakatu zen. Edozelan ere, soldadutza desagertu den arren, Gazte Asanbladak gogorazi gura du militarrek oraindik lanean dabiltzala. Eta horretarako Antimilitarista Eguna izenarekin aurkeztu dute urtero udaberri hasieran egiten duten festa handia. Horixe adierazi zuten Gazte Asanbladako ordezkariak martitzenean egindako prentsaurrekoan. Horrez gainera, jakinarazi zuten Antimilitarista Egunak Irakeko eraso legez kanpoko delat aldarrikatzeko balio izango duela. Hala, esan zuten bihar, zapatua, gerraren ordez festa egingo dutela Eskoriatzan.



Gazte Asanbladak prentsaurrekoan aurkeztu zuen Antimilitarista Eguna ospatzeko gertatu duen egitaraua.

MUSIKA ETA KALE AGERRALDIA

Antimilitarista Eguna kale animazioarekin hasiko dute, 11:00etan. Gero, *Alde Hemendik* lelopean kale agerraldia egingo

dute, eta jarraian, festan parte hartu gura duten guztiak herri bazkarian elkartuko dira. Arratsaldean eta gaualdean, bestalde, musika izango da protagonista.

18:00etan, Asier Serrano bakarlarria eta Surfing Kaos taldeak emandia egingo dute gaztetxean. Gauetan, berriz, Silencio Absolut taldeak joko du.

Antimilitarista Eguna garai bateko herriko intsumiso taldeak sortu zuen

Soldadutza desagertu arren, militarrek oraindik lanean dabiltzala gogorazi gura dute

Asanbladakoek herri bazkaria, kalejira eta kontzertuak antolatu dituzte, besteak beste



Herri Kirolekin agurtu zituzten Trukeko lagunak

Azken asteotan Debagoienan egon eta gero, Mundukideko Truke Programan parte hartu duten lagunak nor bere herrialdera itzuli dira. Kooperatiba ugari bisitatu dituzte, eta trukean euren esperientziaren berri eman digute. Horregatik, joan aurretik HUHEZIn sekulako festa eskaini zieten. Besteak beste, herri kirol probak antolatu zituzten. Hala, aurtan Hego Amerikatik eta Afrikatik etorritako lagunak sokatiran eta arto-batzen ere bada kitela erakutsi zuten. /A.L.

LABUR

Aperribai izango da Aldaieko presidente berria

Joan den zapatuan, hilaren 29an egin zuen urteko batzar orokorra Aldaie Elkarteak.

2002ko urteko balantze ekonomikoa eta joan den urtean egindako ekintzen erreposoa egin zuten, besteak beste, bileran. 38 bazkide izan ziren bileran. Bederatzi kidek osatzen dute elkartearen batzordea, eta bi urtetik behin, batzordekide erdiak aldatu egiten dituzte. Oraindik batzordea guztiz osatu ez badute ere, Jon Aperribai izendatu dute presidente berria.

TELEFONOJAKINGARRIAK

ESKORIATZA

Udaletxea	943 71 44 07
Udal bulegoak	943 71 45 32
Udaltzaingoa	943 71 44 07
Euskaltegia	943 79 21 68
Kultura etxea	943 71 46 88
Gizarte laguntzailea	943 71 31 36
Kirol etxea	943 71 53 28
Liburutegia	943 71 31 35
Luis Ezeiza	943 71 53 56
Jose Arana Almen Ikastola	943 71 44 86
Almen	943 71 49 07
Museo Eskola	943 71 54 53
Axtroki	943 71 40 77
HUHEZI	943 71 41 57
Osakidetza	943 71 44 52
Telesko	943 71 49 17
Taxiak	943 71 40 59

BESTELAKOAK

Eskualde ospitalea (Arrasate)	943 00 53 00
Gurutze Gorria (Bergara)	943 76 55 76
Ertzaintza (Arrasate)	943 79 71 99
Suhiltzaileak (Oñati)	943 79 28 00
Renfe (Zumarraga)	943 72 15 15
Renfe (Gasteiz)	945 23 20 30
PESA (Arrasate)	902 10 12 10
Larrialdiak (Arrasate)	943 77 10 43
SOS Deiak	112

OHARRAK

KORRIKA 13 BADATOR!

Apirilaren 7an Korrika 13 Gatzagatik behera Eskoriatzara helduko da.

17:30ean eskoriatzarrek lekuko hartuko diete gatzagarrei Marulandan, eta arratsaldeko lauretatik Korrika heldu arte umeendako jolasak egongo dira Herriko Plazan. Eragintza taldearen laguntza izango dute umeek harriak jasotzeko, txingak eramateko, zaku-lasterketarako eta lokotx biltetarako, besteak beste. Hala, 17:45ean helduko da Korrika 13 Herriko Plazara. Gero, txistor jana egongo da herritarrendako.

AXTOKIRENAGENDA

KORRIKA 13

Axtrokik herritarrak animatu gura ditu datorren astean pasatuko den Korrikan parte hartzera. Bide batez gogoratu, korrika laguntzaile izan daitezke, 10 euroren truke.

LUIS EZEIZA HERRI ESKOLAN

'Koldotxo' hiztegia sortu du Guraso Elkarteak, euskara bultzatzeko

Luis Ezeiza Herri Eskolako Guraso Elkarteak *Koldotxo* hiztegia sortu zuen orain dela hilabete pasatxo, batez ere gurasoen artean euskara indartu eta bultzatu guran. "Gurasook euskararen alde zerbait egin beharra genuela sentitzen genuen aspalditik. Guraso askok -ni neu euskaldun-berria naiz- ez dakigu ondo euskaraz. Umeekin izaten dugun harremana gaztelaniaz izaten dugu askok eta askok. Ume askorendako eskola da euskaraz berba egin ahal duen leku bakarra edo bakarrenetakoa. Eta gurasook zerbait egiteko premia sentitu dugu. Horretarako sortu dugu *Koldotxo* hiztegia", esan digu Guraso Elkarteko kide Sabino Benitok.

Koldotxo hiztegiak oinarritzko berbak euskaraz zelan esaten diren gurasoei helaraztea du helburu. Ikasleek orri baten idatzita eramatzen dute etxera hileroko *Koldotxo* hiztegia. "Lehenengo atalean *aita, ama, amona, lehengusua* eta holarok berbak, hau da, familiarterko berbak, eman ditugu ezagutzera. Poliki bada ere, aurrera egin gura dugu", gaineratu digu.

"Gurasook euskararen alde zerbait egin beharra genuela sentitzen genuen aspalditik"

Hiztegiarekin batera Guraso Elkarteak zozketa bat egiten du guraso eta ikasleen artean: "Hileroko alde aurretik landutako berba bi euskaraz zelan esaten diren galdetzen dugu. Arrakasta handia izan du zozketak; izan ere, lehenengo zozketan 60 lagunek hartu dute parte", esan digu Guraso Elkarteko kideak. Lehenengo zozketako hiru saridunak Eneko Azkargorta, Irati Moto eta Argitxu Zubillaga gatzagarra izan dira. Guraso Elkartearen gaineko edo *Koldotxo* kanpainaren gaineko informazio zabalagoa jaso gura duenak LUIS3@canal.21.com eta euskalnet.net/Ivaro helbide elektronikotik aurkituko du.



Seme-alabekin harremanak euskaraz izateko kanpaina bultzatu du Herri Eskolako Guraso Elkarteak.

TXUTXUMUTXUA



Gaztetxea bete zuten Xantiren lagunek

Ehun lagun inguru elkartu ziren zapatuan Xanti Iparragirri egin zioten omenaldian. Gaztetxean Kontzejupe plataformak antolatutako bertso afarian giro aparta egon zen. Kontzejupek euskal makila eskaini zion Xantiri. Silbeira eta Estibailez bertsolari gazteek Xanti bera izan zuten bertso lagun. 22 urtez herrian bertsoetan egin barik egon ondoren, gustura ibili zen kantari Xanti.

LABUR

Matxainek Aldundiaren esker ona jaso du

Iaz Espainiako Tiro Txapelketan, superbeteranoen mailan, lehenengo postua lortu zuela-eta, Foru Aldundiaren esker ona jaso du Matxainek. 2002ko kirolari onenen artean 53 lagun goraipatu ditu Foru Aldundiak. Edozelan ere, postarekin arazoren bat egon zen eta Matxain ez zen Donostian egon, ekitaldira joateko abisua berandu jaso zuen-eta. Oroigarria, dena dela, bidali diote Matxaini. Valladoliden, Bartzelonan eta Frantziaren besteak beste, izango ditu hurrengo txapelketak.



- Sukaldeko Bateriak
- Lapiko Lasterrak
- Zartakin eta Paeilaontzi itsasgaitzak

Aingeru Ibiltoki 3
Tel.: 943 71 31 29 Eskoriatza 20540

SAION DE BELLETA
OSASUNA ETA EDERGINTZA
DORLETA
Aranburuzabala, 22 behea
ESKORIATZA
Tfnoa.: 943 71 51 20

LENIZ, C.B. KONPONKETAK



TXAPA, MARGOA
eta MEKANIKA

Aingeru Ibiltokia, z/g. • Tfnoa.: 943 71 50 61

AGINTALDIARI BEGIRATUA

JOXERRA AGIRREURRETA/LEINTZ GATZAGAKO ALKATEA

“Berba gutxitan esanda, agintaldia gazi-gozoa izan dela esango nuke”

AINTZANE GARDOKI

Amaitzean dagoen agintaldian Joxerrak ez ditu lau urte egin alkate lanetan. Eugenio Otsoak Poloniara joateko alkatetza utzi zuenean hartu zituen alkatearen betebeharrak. Egiteko batzuk utzi dituztela dio; egindakoak, berriz, asko direla esan digu.

Agintaldia amaitzean dago. Orokorrean zer-nolako balorazioa egiten duzu?

Ez dakit, baina berba gutxitan esanda, gazi-gozoa izan dela esango nuke. Batzuetan pentsatzen dut gauza gehiago egiteko moduan egon garela; bestetan, aldiz, egindakoak ez direla gutxi izan uste dut.

Zeintzuk izan ziren hasieran finkatu zenituzten helburuak?

Agintaldirako jarri genituen helburuetatik asko bete ditugu. Jendeak esango du betiko erantzuna ematen nabilela, baina gure lan programa, zorionez, idatzita dagoenez, herriaren aurrean erakuts dezaket; 2003rako jarri genituen erronka handienak erabat bete ditugu.

Esaguzu zeintzuk diren bete diren horiek.

Gurel guraso elkartearen gure agintaldian sortu den taldea dugu. Udalaren laguntzarekin umeen aisialdia eta kultura etxearen dinamizazioa aurrera daramatza; Goienako partaide laguntzaile gara, euskararekin konpromiso sendoa dugu komunikabideen proiektuan; museoko obrak bukatu genituen eta Labidea denda eta Turismo Bulegoa zabaldu ditugu. Horri esker lagun bik lanean dihardute; kulturari dagokionez, berriz, eskola berritzez aparte martxan jarri dugu.

Gazteek itxita zeukaten loka la egokitu egin genien, eta euren erabilerarako baldintzak adostu ditugu; Udalaren eta gazte batzuen laguntzarekin zinema emanaldiak abiarazi ditugu; museoan zinema aretoa prestatu dugu, butaka eta guzti.

Sanmillixanak aprobetxatu



ARTXIBOA

“Során jauregia zaharberritzeko lanak aurten hasiko dira, negozioazio gogorren ondoren”

gura izan dira aspaldiko Gatzagako lanbideen erakustaldiak egiteko: txondorra, ira-metak, lixibak, eta abar; betiko jaiei ere eman gura izan diogu euskal ikuspegia; Soran jauregia zaharberritzeko lanak aurten hasiko dira, negozioazio gogorren ondoren. Ezin dugu ahaztu Soran dela gure erakinetatik garrantzirik handien dutenatariko bat.

Gaztainuzketan sukualdea eta zerbitzuetarako beste txabola bat zabaldu ditugu; aparkaleku gehia-

go jarri dira transformadore aldean; aparkalekuak margotu ditugu ordenatuago jokatzeko, eta, horrez gain, frontoi azpiko 16 aparkaleku baliatu ditugu jendeak erabil ditzan; udaletxea eta eskola lotzen dituen espaloia egin dugu, eta bidea zabaldu dugu; kanposantua berritu dugu; baserrietara ura eraman ditugu; auzoak asfaltatu ditugu; ehizagatik jasotzen genuen dirua bikoiztu egin dugu; gure herriko zirkulazioa ordenatu gura izan da, hainbat zirkulazio arau eta seinalizazio jarrita; baserri arloan larre berri bat egin da eta beste handi bat eskaintzekotan gara; Udalaren laguntzarekin artzainak eta abeltzainak erakundetu daitezten batu ditugu.

Egitekoen artean?

Herriaren gasifikazioa, ur saneamendu berria eta zuntz optikoa sartzera. Esaldi bakarrean esateko modukoak dira, baina lan izugarria da, agintaldi oso baterako bestekoa.

LABUR

Korrika 13 badatorrela-eta herritarrek prestaketa lanetan dabilta buru-belarri

Aurreikusitakoak betetzen badira, Mauletik Iruñera doan Korrika 13 datorren apirilaren 7an, 17:05ean, helduko da Gipuzkoa eta Araba arteko mugara. Gatzagarrak zain egongo dira mugan egin beharreko lau kilometroak egiteko. Sorginak taldeak, Gurel elkarteak, Toki Eder elkarteak, Udalak eta herriko enpresa, denda eta tabernek ere hartuko dute parte Korrikan. Marulanda bitartean testigua eskuz esku pasatu eta gero, kale animazioa egongo da herriko txikiendako, eta gero, azken asteotan Korrikaren aldeko batzordean parte hartu duten herritarrek luncha eskainiko diete gatzagar guztiei. Hala, Gatzagan behera Eskoriatzatik, Aretxabaletatik eta Arrasatetik pasatu eta gero, Bizkaian sartuko da Korrika 13.

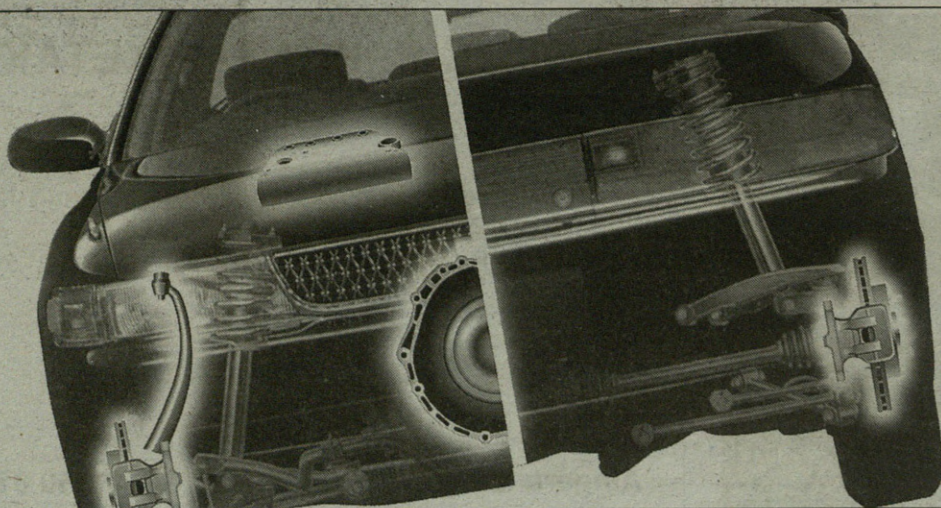
Gurel gurasoen elkartearen irteera antolatzen dabil ekaineko lehenengo astebururako

Gurel, azkeneko hiru urteotan egin duen moduan, herriko ume eta gurasoendako irteera antolatzen dabil datorren ekainaren 6, 7 eta 8rako. Lehenengo bi urteetan Elantxobeko aterpetxera joan ziren Gurel elkartearen kideak. Iaz, berriz, Getariako Askixu auzoan egon ziren asteburu pasan. Baina Askixun aurten lekurik ez dagoela-eta, elkartearen batzordekideak beste aukera batzuk aztertzen ibili dira, eta Zarauzko aterpetxe batera joatea erabaki dute. Aste Santuko oporren ostean batzarra egingo dute asteburu horretako ekin-tzak antolatzeko. Bestetik, urteko kuotak kobratzen hasita dago Gurel; hortaz, bazkideek kuota ordaindu beharko dute lehenbailehen.



Festa giroa dendaren inaugurazioan

Egubakoitzean giro polita egon zen Labidea dendaren eta Turismo Bulegoaren inaugurazioan. Mikel Laboaren *Bentatik nator bentara noa* kantuarekin eman zioten hasiera ekitaldiari. Herri-tar asko eta ibarreko jende ugari izan zen inaugurazioan. Denda eta bulegoa bisitatu eta gero, luncha eskaini zieten inaugurazioan parte hartu zuten Amaiak eta Aitziberrek. /A. G.



FAGOR

Fagor Ederlan

Fagor Ederlan, Elk. Koop.
Gastañadui auzoa 42
20540 Eskoriatza
Gipuzkoa
Tel: +34 943 719 000
Fax: +34 943 719 001



AZKOAGA

ESTANKOA

943 71 48 77

Zure
Zerbitzura



- > plater konbinatuak / kazuelatxaok / ogitartekoak
- > goizeko 07:00etatik irekita / asteburuetan, goizeko 08:00etatik
- > cyberkafea



atseden
CYBERCAFE

araba ibilbidea 27
aretxabaleta
943 79 89 91

ILUNTZEAN

Euskal Herriko
pertsonaia ezagunak
geurean

Eguenero,
21:15ean eta 23:15ean

Aurkezlea:
Aintzane Gardoki

Goitb
Goiena Telebista

*Ikusiko
duzu!*



Aretxabaleta eta Eskoriatzako taberna eta jatetxeen gida

hemen bada
giro!



Matikua jatetxea

Azata auzoa ARETXABALETA 943 79 16 68

GOYARAN ERRETEGIA



Eguneko menua

Solohaundi 25 Aretxabaleta 943 79 68 57

LAGUNAK

DASTALEKU

Tel. 943714063

Gustora egoteko!

Intxaurtxueta 8. ESKORIATZA

Taberna Berri



Durana 26, ARETXABALETA. 943 79 20 67

URBALTZ
TABERNA



Mitarte, 21 behea
Tfnoa.: 943 79 79 79
ARETXABALETA

Dorleta
taberna

Bezeroen zerbitzura

Loramendi, 8
ARETXABALETA
Tel.943 79 94 15

HIRUSTA JATETXEA

Zatoz gure sukaldea ezagutzera



Ilargi plaza 4. Tel. : 943 79 06 57

IOSU
taberna
harategia

Urdaitegia-gozotegia
Kroasantegia
Gertatutako janariak

Mitarte 1
Tel.. 943 77 03 08



Mitartegarai



Areantza auzoa, Aretxabaleta
943 79 17 51

IBARRA
JATETXEA

Menua
eta
karta

Araba ibilbidea 29
ARETXABALETA
943 79 18 03



ESKORIATZA Bazkariak
eta
afariak

Tfno 714345



ERRETEGIA

Mendiola auzoa
ESKORATZA
943 71 43 45
Astelehenetan
itxita

MENDIOLA

EZKUTU
TABERNA



Zatoz gure musikaz gozatzera

Mitarte 9 ARETXABALETA Tel: 943 79 92 01

ORLY

Herriko plaza
943 79 09 33
ARETXABALETA

BASABE

Menuak eta afariak



Basabe poligonoa ARETXABALETA 943 79 91 84

Aretz
taberna

ORDUTEGIA:
Astelehenetik ostiralera
9:00etatik zabalik
Astebukaeretan
11:00etatik aurrera



Markole, 5 behea
Tel.: 943 79 14 67
ARETXABALETA